



BOTSCHAFT

**zur Gemeindeversammlung
vom 23. Juni 2025 um 20:00 Uhr
in der Aula im Feld**

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25.11.2024
2. Rechnung Schulverband FFJS 2023/24
3. Budget Schulverband FFJS 2025/26
4. Gemeinderechnung 2024 und Revisorenbericht
5. Genehmigung Kredit Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP)
 - a) Ausbau 1. Etappe
 - b) Option Trinkwasserkraftwerk
6. Varia und Umfrage

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand möchte Sie recht herzlich zur Gemeindeversammlung vom Montag, 23. Juni 2025 um 20:00 Uhr in der Aula im Feld einladen.

Nachstehend unterbreiten wir Ihnen folgende Botschaft:

Traktandum 2: Rechnung 2023/24
Schulverband Fideris-Furna-Jenaz-Schiers (FFJS)

Die Rechnung des Schulverbandes FFJS für das Schuljahr 2023/24 präsentiert sich wie folgt:

Nettoaufwände CHF:

	Rechnung 2023/24	Rechnung 2022/23
a) Kindergarten	863'538.05	809'743.00
b) Primarschule	3'677'879.57	3'286'985.00
c) Oberstufe	2'396'852.98	2'068'839.00
d) Volksschule Übriges	<u>365'732.40</u>	<u>918'389.00</u>
Total Nettoaufwand	7'304'003.00	7'083'956.00

Aufteilung auf Gemeinden	Rechnung 2023/24	Rechnung 2022/23
Fideris	889'324.00	856'722.00
Furna	330'277.00	354'332.00
Jenaz	1'661'355.00	1'600'860.00
Schiers	<u>4'423'047.00</u>	<u>4'272'042.00</u>
Total	7'304'003.00	7'083'956.00

Die detaillierte Jahresrechnung 2023/24 inkl. Kommentar des Schulrates kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.jenaz.ch unter News/Aktuelles/Gemeindeversammlung eingesehen werden.

Der Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission des Schulverbandes FFJS beantragen, die Rechnung 2023/24 des Schulverbandes FFJS zu genehmigen.

Traktandum 3: Budget 2025/26
Schulverband Fideris-Furna-Jenaz-Schiers (FFJS)

Nachfolgend eine Kurzfassung des Voranschlages 2025/26:

Nettoaufwände CHF:

	Budget 2025/26	Budget 2024/25
a) Kindergarten	958'266.00	1'020'334.00
b) Primarschule	3'976'224.00	3'926'987.00
c) Oberstufe	2'475'091.50	2'678'541.00
d) Volksschule Übriges	<u>630'526.50</u>	<u>546'840.00</u>
Total Nettoaufwand	8'040'108.36	8'172'902.00

Aufteilung auf Gemeinden	Budget 2025/26	Budget 2024/25
Fideris	985'463.00	1'043'750.00
Furna	362'966.00	390'712.00
Jenaz	1'645'045.00	1'708'226.00
Schiers	<u>5'046'634.00</u>	<u>5'030'214.00</u>
Total	8'040'108.00	8'172'902.00

Das detaillierte Budget inkl. Kommentar des Schulrates kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen resp. auf der Homepage www.jenaz.ch unter News/Aktuelles/Gemeindeversammlung eingesehen werden.

Der Gemeindevorstand und der Schulrat beantragen, das Budget 2025/26 des Schulverbandes FFJS zu genehmigen.

Traktandum 4: Gemeinderechnung 2024 und Revisorenbericht

Verwaltungsrechnung

Die Rechnung 2024 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 221'463.15 aus. Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 312'300.00 schliesst die Rechnung somit CHF 90'836.49 besser ab als budgetiert.

Die grössten Abweichungen gegenüber dem Budget betreffen die Allgemeine Verwaltung, Gesundheit, Landwirtschaft und Finanzen. Die Mehraufwendungen in diesen Bereichen, Allgemeine Verwaltung (+ CHF 472'300.00), Gesundheit (+ CHF 41'600.00) und Landwirtschaft (+ CHF 33'500.00) konnten mit Mehreinnahmen bei den Steuern (+ CHF 519'600.00) teilweise gedeckt werden.

Allgemeine Verwaltung

Die höhere Ausgaben kommen durch die Dachsanierung des Gemeindehauses (+ CHF 271'000.00) und die neue EDV-Lösung der Verwaltung (+ CHF 195'000.00) zustande.

Steuern

Die erhöhten Erträge sind auf die Mehreinnahmen bei den Sondersteuern zurückzuführen. Die betrifft die neu eingeführte Liegenschaftsteuer (+ CHF 198'000.-), die Grundstückgewinnsteuern (+ CHF 105'000.00) sowie die Handänderungssteuern (+ CHF 96'000.00).

Investitionsrechnung

Die Bauarbeiten der Wasserversorgung Jenazer Kuhalpen konnten im Herbst 2024 abgeschlossen werden. Um das Projekt definitiv abschliessen zu können, fehlt noch der Abschlussbericht des Kantons sowie die damit verbundene Schlussabrechnung für die Subventionen.

Aufgrund einiger Bautätigkeiten in der Gemeinde sowie definitiven Abrechnungen aufgrund der Schätzungen konnten mehr Anschlussgebühren für die Wasserversorgung und Kanalisation als budgetiert verbucht werden.

Die detaillierte Jahresrechnung kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.jenaz.ch unter News/Aktuelles/Gemeindeversammlung eingesehen werden. Eine Kurzfassung mit Vergleich zu den Vorjahren finden Sie zudem in der Beilage.

Der Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission beantragen, die Rechnung 2024 zu genehmigen.

Traktandum 5: Genehmigung Kredit, Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP)

Ausgangslage

Die Wasserversorgung Jenaz wird über Quellen von den Jenazer Kuhalpen, aus dem Gebiet Schlafboden/Vallätscha und Prafieb gespiesen. Die Quellen werden in einer Freispiegelleitung direkt ins Versorgungsnetz in Garaia eingeleitet. Weitere Quellen sind im Gebiet Rauber. Diese werden über das Stufenpumpwerk Schanänn ebenfalls ins Versorgungsnetz eingeleitet. Im Notfall bei anhaltend starker Trockenheit kann zusätzlich aus dem Grundwasserpumpwerk Suvaditsch Grundwasser ins Versorgungsnetz eingespiesen werden. Die Speicherung des Trink-, Brauch- und Löschwassers erfolgt in den Reservoirs Valapint (Baujahr 1921), Pragmartin (Baujahr 1949) und Graue Steine (Baujahr 1982). Das Wasserversorgungsnetz erschliesst über die gesamte Bauzone die angeschlossenen Liegenschaften.

Die Gemeinde Jenaz hat die Wasserversorgungsanlagen in den letzten Jahrzehnten der Siedlungsentwicklung entsprechend ausgebaut und dem baulichen Zustand der Anlagen entsprechend erneuert. Gerade die Erneuerung beschränkte sich vor allem auf Netzleitungen in Kombination mit Strassenausbauten wie zum Beispiel in der kantonalen Verbindungsstrasse.

Das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit (ALT) macht periodisch Inspektionen in den öffentlichen Wasserversorgungen. Die Inspektionsberichte zeigen in Bezug auf die Qualitätssicherung des Trinkwassers der Gemeinde Jenaz grossen Handlungsbedarf auf. Im speziellen

trifft es den gesamten Bereich der Quellfassungen und Zuleitungen Jenazer Kuhalpen, Schlafboden/Vallätscha und Prafieb. Weiter werden div. Beanstandungen in den Reservoiren gemacht.

Generelles Wasserversorgungsprojekt

Um eine Gesamtübersicht über die in den nächsten 15 Jahren zu tätigen Ausbauten und Erneuerungen zu erhalten, wurde ein Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP) ausgearbeitet. Im GWP werden die baulichen Massnahmen, die Dimensionierung der einzelnen Anlageteile und die zu erwartenden Kosten aufgezeigt.

Folgende Massnahmen sind im GWP als bauliche Investitionen in den nächsten Jahren aufgezeigt worden:

- Erneuerung der Quellfassungen, Brunnenstuben und Quellzuleitungen Schlafboden/Vallätscha und Prafieb
- Neue Quellzuleitung ab Vallätscha – Valapint
- Neues Reservoir Valapint mit Lösch- und Brauchreserven
- Neue Druckzoneneinteilung Jenaz/Pragmartin und Pragg mit entsprechenden Druckreduzierstationen und Netzleitungen
- Rückbau der bestehenden Reservoir Valapint, Pragmartin und Graue Steine
- Anpassung des Fernleitsystems
- Erneuerung alte Netzleitungen in Jenaz – Ober Dorf, Rüti und Pragg – Bahnhofstrasse sowie Bauzonen bedingte Ringschlüsse im Gebiet Jenaz Schatzenboden und Pragg – Sommerfeld

Ausbaukosten

Erneuerung Quellfassungen	100'000.00
Erneuerung Quellenschächte	260'000.00
Erneuerung Quellzuleitungen	762'500.00
Neubau Reservoir Valapint	1'490'000.00
Rückbau Reservoir Pragmartin, Graue Steine und altes Reservoir Valapint	110'000.00
Zonentrennung	200'000.00
Erneuerung Netzleitungen	1'295'000.00
Neue Netzleitungen	580'000.00
Rundung	2'500.00
Total Ausbaurkosten	4'800'000.00

Beiträge von Bund, Kanton und Gebäudeversicherung

Das GWP bildet die Basis für die Beurteilung durch die diversen Amtsstellen in Bezug auf die finanzielle Unterstützung.

Die Gebäudeversicherung leistet Beiträge an die Erneuerung und Neuausführung von Wasserversorgungsanlagen. Je nach Funktion und Alter der bestehenden Anlagen sind die Beiträge abgestuft von 5.0 – 15.0 %.

Der Bund leistet über die Landwirtschaft Beiträge, sofern die Landwirtschaftsbetriebe von der öffentlichen Wasserversorgung profitieren, resp. an diese angeschlossen sind. Dabei zählen im Fall von Jenaz die Weidetränken im Gebiet Schlegel wie auch die Betriebe der einzelnen Landwirte. Eine entsprechende Übersicht wurde im Rahmen des GWP gemacht. Darin enthalten sind die Daten der Strukturerhebungen vom Amt für Landwirtschaft und Geoinformation. Der Bund setzt voraus, dass der Kanton jeweils ebenfalls einen Beitrag in der Höhe von 90 % des Bundesbeitrages leistet. Erfreulicherweise hat das Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) den gemittelten Beitragssatz an den gesamten Ausbau mit 22.0 % festgelegt. Somit beträgt der Beitrag des Kantons Graubünden 19.8 %.

Die Übersicht der Restkosten zu Lasten der Gemeinde Jenaz sieht somit wie folgt aus:

Ausbaukosten		CHF 4'800'000.00
./. Beiträge:	- Bund	22.0 % CHF 1'056'000.00
	- Kanton	19.8 % CHF 950'400.00
	- GVG	<u>CHF 381'500.00</u>
Total Beiträge		CHF 2'387'900.00

Total Restkosten zu Lasten Wasserversorgung Jenaz CHF 2'412'100.00

a) Ausbau 1. Etappe

In einer 1. Etappe werden sämtliche Anlageteile ausgeführt, bei denen auf Grund der Inspektionsberichte des ALT Beanstandungen gemacht wurden.

Die 1. Etappe umfasst nachstehende Ausbauten:

- Erneuerung der Quelfassungen, Brunnenstuben und Quellzuleitungen Schlafboden/Vallätscha und Prafieb
- Neue Quellzuleitung ab Vallätscha – Valapint
- Neues Reservoir Valapint mit Lösch- und Brauchreserven
- Neue Druckzoneneinteilung Jenaz/Pragmartin und Pragg mit entsprechenden Druckreduzierstationen und Netzleitungen
- Rückbau der bestehenden Reservoirs Valapint, Pragmartin und Graue Steine
- Anpassung des Fernleitsystems

Die Kosten im Überblick:

Baukosten

Erneuerung Quelfassungen	100'000.00
Erneuerung Quellenschächte	260'000.00
Erneuerung Quellzuleitungen	762'500.00
Neubau Reservoir Valapint	1'490'000.00
Rückbau Reservoir Pragmartin, Graue Steine und altes Reservoir Valapint	110'000.00
Zonentrennung	200'000.00
Erneuerung Netzleitungen	85'000.00
Neue Netzleitungen	360'000.00
Reserve	132'500.00

Total Baukosten	3'500'000.00
------------------------	---------------------

Restkosten

Baukosten				CHF 3'500'000.00
./. Beiträge:	- Bund	22.0 %	CHF	770'000.00
	- Kanton	19.8 %	CHF	693'000.00
	- GVG		CHF	245'000.00
Total Beiträge			CHF	1'708'000.00

Total Restkosten zu Lasten Wasserversorgung Jenaz CHF 1'792'000.00

ANTRAG GEMEINDEVORSTAND

Der Gemeindevorstand beantragt, die Sanierung der 1. Etappe des Generellen Wasserversorgungsprojekts umzusetzen und dafür einen Kredit von CHF 3.5 Mio. zu genehmigen.

b) Option Trinkwasserkraftwerk

Gestützt auf die durchgeführten Quellschüttungsmessungen und den Netzverbrauch sind drei Stufen einer möglichen energetischen Nutzung zur Produktion von Strom untersucht worden. Es sind dies die Stufen:

- Sära – Vallätscha (Quellzuleitung)
- Vallätscha – Valapint (Quellzuleitung)
- Valapint – Garola (Netzleitung)

Die Stufe Sära – Vallätscha ist trotz des zurzeit möglichen Bundesbeitrages an die Investitionen von max. 50 % unwirtschaftlich. Die Problematik liegt bei der zu geringen Wassermenge aus den Quellen der Jenazer Kuhalpen während des Alpbetriebes und vor allem auch während der Wintermonate.

Die Stufe Vallätscha – Valapint kann mit der bereits erwähnten Unterstützung an die Investitionen des Bundes wirtschaftlich gestaltet werden.

Es wird mit folgenden Grunddaten gerechnet:

• Mögliche Gefällsnutzung	117 m
• Mittlere Abflussmenge	10 l / s
• Strompreis	12 Rp. / kWh
• Jahresproduktionsmenge	76'900 kWh
• Investitionskosten	CHF 200'000.00
• Bundesbeitrag	CHF 100'000.00
• Abschreibungsdauer Leitungen	40 Jahre
• Abschreibungsdauer Turbine	25 Jahre
• Jährliche Abschreibungen	CHF 3'550.00
• Jährliche Betriebskosten	CHF 1'450.00
• Ertrag aus Stromverkauf	CHF 9'230.00
• Nettoertrag jährlich	CHF 4'230.00

Die Bruttoinvestitionen betragen auf dieser Stufe CHF 200'000.00. Nach Abzug des Bundesbeitrages von max. 50 % ergibt dies somit Nettoinvestitionen von ca. CHF 100'000.00. Der jährliche Nettoertrag liegt bei CHF 4'230.00.

Die Stufe Valapint – Garola kann gestützt auf die zurzeit vorliegenden Daten der Quellschüttungen und des Netzverbrauches nicht wirtschaftlich gestaltet werden. Nach Realisierung des Ausbaues der Wasserversorgung 1. Etappe kann gestützt auf die Daten aus dem Leitsystem eine erneute Beurteilung erfolgen.

ANTRAG GEMEINDEVORSTAND

Der Gemeindevorstand beantragt, das Trinkwasserkraftwerk zu realisieren und dafür einen Kredit von CHF 200'000.00 zu genehmigen.

Jenaz, 10. Juni 2025

Der Gemeindevorstand

Beilagen:

- Übersicht Jahresrechnung, Bilanz



Bilanz per 31.12.2024

Aktiven	01.01.2024	31.12.2024	Veränderung
Flüssige Mittel	1'915'405	1'386'036	-529'369
Guthaben	2'581'752	3'114'280	532'528
Festgeldanlagen	500'000	-	-500'000
Aktive Rechnungsabgrenzung	241'244	3'051	-238'194
Finanzanlagen	15'002	2	-15'000
Sachanlagen Finanzvermögen	770'250	770'250	-
Sachanlagen Verwaltungsverm.	2'470'767	3'092'167	621'400
Beteiligungen	244'100	244'100	-
Investitionsbeiträge	87'750	83'132	-4'618
Total Aktiven	8'826'270	8'693'018	-133'253

Passiven	01.01.2024	31.12.2024	Veränderung
Laufende Verbindlichkeiten	1'061'025	832'833	-228'192
Passive Rechnungsabgrenzung	6'350	46'124	39'774
Kurzfristige Verbindlichkeiten	9'647	23'966	14'319
Langfrist. Finanzverbindlichkeit.	1'014'400	1'012'000	-2'400
Verbindlichkeiten gegenüber Fonds	456	87'505	87'049
Verpflicht. Spezialfinanzierungen	1'504'108	1'361'866	-142'242
Vorfinanzierungen	760'000	760'000	-
Bilanzüberschuss	4'470'284	4'568'724	98'440
Total Passiven	8'826'270	8'693'018	-133'252

Investitionsrechnung 2024	Brutto Investition	Beiträge, Subvent.	Netto- investition
Sanierung Strasse Elsarut	66'025		66'025
Sanierung Strasse Kuhgasse	793'056		793'056
Erneuerung WV Jenazer Kuhalpen	462'239		462'239
Beiträge Bund/Kanton Jenazer Kuhalpen		445'900	-445'900
Beiträge Privater WV Jenazer Kuhalpen		105'185	-105'185
Anschlussgebühren Wasser		59'333	-59'333
Anschlussgebühren Abwasser		95'907	-95'907
Revision Ortsplanung	24'113		24'113
Rückerstattungen Revision Ortsplanung		1'965	-1'965
Total	1'345'433	708'290	637'143



Erfolgsrechnung der Gemeinde Jenaz

Funktion	Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Netto- Aufwand	Netto- Ertrag	Netto- Aufwand	Netto- Ertrag	Netto- Aufwand	Netto- Ertrag
Allgemeine Verwaltung	958'984		486'700		443'168	
Öffentliche Sicherheit	43'576		17'200		247	
Bildung	1'892'210		1'950'300		2'018'435	
Kultur und Freizeit	6'315		6'200		12'669	
Gesundheit	795'669		754'100		726'978	
Soziale Wohlfahrt	157'265		190'100		139'563	
Verkehr	211'736		239'300		464'486	
Umwelt und Raumordnung	43'939		58'800		49'819	
Volkswirtschaft		1'934		21'600		13'589
Finanzen und Steuern		3'886'297		3'368'800		3'940'216
Total Aufwand/Ertrag	4'109'694	3'888'231	3'702'700	3'390'400	3'855'365	3'953'805
Ertrags-/Aufwandüberschuss		221'463		312'300	98'440	